

## VII Encontro Interdisciplinar de Ciências Sociais e Humanas

*Diálogo entre saberes:  
encontros e desencuentros*

# La comunicación entre escuelas y familias: *UN* estudio del cotidiano de la educación

**Ma. Virginia Ahumada<sup>1</sup>**  
ahumada.virginia@gmail.com  
ProPEd - UERJ

**Eje temático:** Cultura, arte y comunicación

--- 2011 ---

---

<sup>1</sup> Becaria de la CAPES/CNPq – IEL Nacional – Brasil. Programa PEC-PG 2010. Mestrado em Educação ProPEd - UERJ.

## **Resumen**

Con esta ponencia pretendo presentar los estudios denominados en los/de los/con los cotidianos, dentro de los cuales se inscribe mi proyecto de tesis de maestría en educación. El tema de investigación es la comunicación establecida entre escuelas y familias, entendida como un aspecto importante de la “cultura común”.

Tanto la comunicación como el acto de asistir a la escuela son fundamentales en las culturas occidentales. Son dos aspectos importantes del ámbito de lo cotidiano.

Entiendo que el cotidiano de la educación se teje en una red casi infinita de (hiper)textos, narrativas y experiencias, donde el diálogo asume una importancia vital al reconocer en el otro un interlocutor válido y necesario, ya que en los estudios en los/de los/con los cotidianos es preciso incorporar todos los actores a las conversaciones.

Para llevar a cabo estos estudios es indispensable buscar nuevas formas de conocer y de producir conocimientos. Porque sabemos que el mundo, la vida, es de tal complejidad que no basta con palabras para decirla y comprenderla, sino que necesitamos de mucho más, necesitamos de músicas, películas, imágenes, sabores, historias... Parafraseando a Oliveira, necesitamos otras formas de decir otras formas de conocer.

## **Todo punto de vista es la vista de un punto**

Leonardo Boff

"Leer significa releer y comprender. Cada uno lee con los ojos que tiene. E interpreta a partir de donde los pies pisan. Todo punto de vista es la vista de un punto. Para entender cómo alguien lee es necesario saber como son sus ojos y cual su visión de mundo. Eso hace de la lectura siempre una relectura (...) Siendo así, es evidente que cada lector es siempre un co-autor. Porque cada uno lee y releo con los ojos que tiene. Porque comprende e interpreta a partir del mundo que habita" Leonardo Boff en Ricardo Simas (Recanto das Letras 03/02/2007)<sup>2</sup>.

Todo punto de vista es la vista de un punto... Sólo con esa frase ya se percibe una visión de mundo particular.

---

<sup>2</sup> Traducción al español por la autora. Disponible en <http://www.recantodasletras.com.br/discursos/368709>

Al comenzar mis estudios de graduación en Comunicación Social en la ECI-UNC, una profesora nos dijo durante una clase que la realidad es como contemplar un jardín japonés, en el cual las piedras están dispuestas de forma tal que cada observador percibe una cosa diferente según el punto desde el cual esté situado. De forma similar, al comenzar mis estudios de pos-graduación en Brasil, recibí el mismo mensaje.

Así, la realidad estudiada es sólo *UNO* de todos los recortes posibles. Al hablar de realidad, hablamos de una realidad construida e percibida por los sujetos. Toda producción de conocimiento es la construcción de *UN* conocimiento.

Todo, inclusive las palabras que elijo para hablar sobre mi tema de estudio, el lenguaje utilizado, la forma en que me expreso y voy creando este texto en primera persona, las frases de académicos y poetas que reproduzco... todo son elecciones que yo misma realizo y sobre las cuales subyace una orientación teórico-epistemológica determinada, una concepción y percepción de mundo específica.

Como indica Pierre Bourdieu en el texto *El Oficio de Sociólogo* (1999:60) “incluso las operaciones más elementales y, en apariencia, las más automáticas en el tratamiento de la información implican elecciones epistemológicas e incluso una teoría del objeto”<sup>3</sup>.

Desde una perspectiva de estudio constructivista e interpretativista, la realidad es siempre una realidad interpretada, las cosas son lo que las personas creen, conocen, perciben y sienten acerca de ellas, así como lo que dicen/narran sobre ellas. En este proceso la comunicación tiene un papel central.

Pienso que no existe nada que sea más del ámbito de lo cotidiano que la comunicación. Desde la comunicación interpersonal hasta la comunicación socializadora de las Instituciones y los Medios Masivos de Comunicación, es percibida y vivida como algo ordinario. Aprendemos a comunicarnos desde niños en todas las culturas. Yo diría que constituye “uno de los puntos fuertes de la cultura común” (Luce Giard, *Cozinhar* en Certeau; Giard; Mayol, 2009:212)<sup>4</sup>.

Es importante destacar que entiendo la comunicación como lo hacen Uranga, Moreno y Villamayor (1997:2), como “una realidad esencial de la condición humana, acto social vital, constitutivo de la relación sociocultural y lugar de la construcción de sentidos. Es una experiencia entendida como vincularse, poner en común, compartir, intercambiar. Así comprendida, la comunicación es fuente de democratización de las relaciones sociales y personales”.

---

<sup>3</sup> Traducción al español por la autora.

<sup>4</sup> Ídem.

El acto de ir a la escuela es otro de los puntos fuertes de la cultura común, por lo menos de la cultura occidental, ya que es vivido como una experiencia cotidiana. Así, recurriendo a la narrativa de Luce Giard al respecto de cocinar (Certeau; Giard; Mayol, 2009:212), puedo decir que “si creemos necesario interesarnos en este estudio por este tipo de práctica en lugar de cualquier otro, es por causa de su papel central en la vida cotidiana de la mayoría de las personas, independientemente de su situación social y de su relación con la ‘cultura erudita’ o con la industria cultural de masas”.

Como se ve, la realidad es muy compleja, lo que hace necesario buscar nuevas formas de conocerla. Eso, como indica la Dra. en Educación Inês Barbosa de Oliveira (2010:19-20) “requiere descubrir/inventar nuevos modos de ver/leer/oír/sentir el mundo y de narrarlo y a los diferentes quehaceres/saberes/valores y emociones que en él circulan y dialogan (...) Se trata, sobre todo, de pensar e intentar expresar lo complejo, sabiendo de antemano que éste no se deja reducir a palabras”<sup>5</sup>.

Personalmente, tengo interés en estudiar la comunicación establecida (o no establecida?) entre el personal de las escuelas y los familiares de alumnos en el cotidiano escolar. La idea es conocer las tácticas (concepto certeuniano<sup>6</sup>) llevadas a cabo por esos practicantes para relacionarse, para comunicarse, en la búsqueda de una mejor educación tanto de niños como de adultos.

Como destaca la Dra. en Psicología Maria Jesus Comellas (2009:32) “la importancia que tienen familia y escuela en la vida de niños y adolescentes da fuerza a la idea de la necesidad de comunicación para evitar una relación de competitividad o desprestigio y para buscar la manera de acercarse, ya que ambas son fundamentales durante la infancia y la adolescencia”.

### **Los estudios en los/de los/con los cotidianos<sup>7</sup>**

Mi investigación se inscribe dentro de lo que se denomina *estudios en los/de los/con los cotidianos*. ¿Pero qué quiere decir eso? ¿De qué manera se da la producción de conocimientos en estos estudios?

En palabras de Oliveira y Alves (2006:583) “la cuestión de las investigaciones *en los/de los/con los cotidianos* – en plural y, sobre todo, en ellos sumergidos porque la distancia sujeto-objeto aprendida

---

<sup>5</sup> Traducción al español por la autora.

<sup>6</sup> Certeau diferencia el comportamiento estratégico del táctico. Para él una estrategia es una entidad reconocida como una autoridad. Por su parte, toda táctica se basa en la improvisación. Una táctica infiltra, pero no intenta dominar. En general, el autor describe las instituciones como "estratégicas" y las personas comunes, no-productoras, como "tácticas".

<sup>7</sup> Denominación de las Dras. Alves y Oliveira a sus estudios e investigaciones.

no tiene sentido aquí: no es sobre, es en y con – es, más que explicar, comprender la dinámica de vida de los sujetos reales, de sus *saberes/quehaceres* cotidianos y las formas en que aprenden, críticamente, con sus prácticas...”<sup>8</sup>.

Más allá de lo que se suele pensar al hablar de cotidianos, estos estudios superan el sentido común, son estudios en los que se le da tanta importancia a la teoría como a la práctica, ya que se sustentan en la premisa de indisociabilidad entre ellas. De hecho, Oliveira y Alves utilizan la expresión *prácticateoríapráctica* para comprender mejor esta indisociabilidad.

La Dra. en Educación Nilda Alves (2008) desarrolló una nueva metodología para poder llevar a cabo estas investigaciones inscriptas *en los/de los/con los cotidianos*. Explica que son necesarios cuatro movimientos:

1. El sentimiento del mundo: Se refiere a que “la trayectoria de un trabajo en el cotidiano precisa ir más allá de lo que fue aprendido con la modernidad, donde el sentido de la visión fue exaltado” (Oliveira y Alves, 2006:584).
2. Invertir de los pies a la cabeza: Consiste en “comprender que el conjunto de teorías, categorías, conceptos y nociones que heredamos de las ciencias creadas y desarrolladas en la llamada modernidad, y que continúan siendo un recurso indispensable, no es sólo apoyo y orientador de la ruta a ser caminada, sino que, también y cada vez más, ‘límite’ a lo que precisa ser tejido” (Oliveira y Alves, 2006:584).
3. Beber de todas las fuentes: Este movimiento, “incorporando la noción de complejidad (Morin, 1977; 1980; 1986; 1991; 1994; 1996), va a exigir la ampliación de lo que es entendido como fuente” (Oliveira y Alves, 2006:584).
4. Narrar la vida y literaturizar la ciencia: Indica la necesidad indispensable de encontrar una nueva manera de escribir “para comunicar nuevas preocupaciones, nuevos problemas, nuevos hechos y nuevos hallazgos” (Oliveira y Alves, 2006:584)<sup>9</sup>.

También destaca la importancia de considerar la centralidad que tienen los practicantes de la vida cotidiana, con sus voces y actos. Oliveira y Alves (2006:584) explican este punto diciendo que “a partir de Certeau (1994), sabemos que los usos que los practicantes hacen de las reglas y de los productos que les son dados para consumo van más allá de lo previsto y planeado, pues

---

<sup>8</sup> Traducción al español por la autora.

<sup>9</sup> Ídem.

(...) hay ‘maneras de hacer’ (caminar, leer, producir, hablar), ‘maneras de utilizar’ que se tejen en redes de acciones reales, que no son y no podrían ser mera repetición de un orden social preestablecido y explicado en lo abstracto. De este modo, podemos afirmar que el tejido de las redes de prácticas sociales reales se da a través de ‘usos y tácticas de los practicantes’, que introducen en la estructura social creatividad y pluralidad, modificadores de las reglas y de las relaciones entre el poder de la dominación y la vida de los que a él están, supuestamente, sometidos (Oliveira 2001, p. 44)”<sup>10</sup>.

Esto es así porque, como explica Bourdieu en su texto *Los usos sociales de la ciencia* (1997:28), “los agentes sociales, evidentemente, no son partículas pasivamente conducidas por las fuerzas del campo (...) Ellos tienen disposiciones adquiridas que llamo de *habitus*, esto es maneras de ser permanentes, durables, que pueden, en particular, llevarlos a resistir, a oponerse a las fuerzas del campo”<sup>11</sup>.

Así, el interés de mi investigación sobre la comunicación entre escuelas y familias en el cotidiano de la educación, es captar esas artes de hacer/ser/estar que tienen los practicantes, recurriendo y rescatando sus múltiples narrativas. Ya no basta con observar la realidad, es preciso sumergirse en los cotidianos con todos los sentidos y vivirlos, sentirlos. El mundo, la vida es tan compleja que, en palabras de Oliveira, precisamos hallar “*otras formas de decir otras formas de conocer*”<sup>12</sup>.

En estos estudios, la producción de conocimiento se teje en red. En tal sentido, Oliveira y Alves (2006:594) explican que “la noción de *tejido del conocimiento* en forma de red busca superar no sólo el paradigma de árbol del conocimiento, sino también la propia forma como son entendidos los procesos individuales y colectivos de aprendizaje – acumulativos y adquiridos – según el paradigma dominante (...) La *noción de red* exige considerar la horizontalidad de las relaciones entre los diferentes conocimientos”<sup>13</sup>.

### **La crisis del paradigma dominante y la necesidad de nuevas formas de producción de conocimientos en educación**

Una pregunta que surge con este estudio, es por qué existe la necesidad de buscar nuevas formas de producir conocimientos en educación. Y la respuesta es porque el modelo dominante de la

---

<sup>10</sup> Traducción al español por la autora.

<sup>11</sup> Ídem.

<sup>12</sup> Ídem.

<sup>13</sup> Ídem.

racionalidad moderna ya no alcanza y, de acuerdo con Boaventura de Sousa Santos (2007), atraviesa una profunda crisis. Este autor, al hablar sobre la crisis del modelo dominante de la ciencia moderna, explica:

“La promesa de dominación de la naturaleza, y de su uso para el beneficio común de la humanidad, condujo a una explotación excesiva y despreocupada de los recursos naturales (...) La promesa de una paz perpetua, basada en el comercio, en la racionalización científica de los procesos de decisión y de las instituciones, llevó al desarrollo tecnológico de la guerra y al aumento sin precedentes de su poder destructivo. La promesa de una sociedad más justa y libre, sustentada en la creación de la riqueza vuelta posible por la conversión de la ciencia en fuerza productiva, condujo al despojo del llamado Tercer Mundo y a un abismo cada vez mayor entre el Norte y el Sur” (Boaventura de Sousa Santos 2007:56)<sup>14</sup>.

Y, en tal sentido, se pregunta (2007:58): “¿Cómo es que la ciencia moderna, en vez de erradicar los riesgos, las oscuridades, las violencias, y las ignorancias, que antes eran asociados a la pre-modernidad, de hecho los está recreando de una forma hipermoderna?”<sup>15</sup>.

Queda claro que este modelo de racionalidad moderna no está funcionando, que debemos comenzar a buscar nuevos caminos, nuevas formas de producir y de legitimar los diferentes conocimientos que existen en el mundo. Y saber que, como dice Thomas Kuhn (1998:95), “el fracaso de las reglas existentes es lo que sirve de preludio a la búsqueda de nuevas reglas”.

A pesar de todo lo expuesto, el paradigma de la ciencia moderna, sustentado en la experimentación, sigue siendo el modelo de producción de conocimientos dominante en todas las áreas del saber. “... Actualmente existe una tendencia a suponer que el éxito del método experimental no exige ninguna explicación, pues a nuestros ojos y en relación a otros modos de generar conocimiento, su superioridad es obvia” (Henry 1997:52).

En tal sentido, la propuesta de Santos es la de definir un nuevo paradigma epistemológico en el que coexistan y sean reconocidas muchas formas de conocimiento. Así, al hacer referencia a los estudios *en los/de los/con los cotidianos*, Oliveira y Alves (2006:589) explican que en sus investigaciones vienen “intentando identificar y valorizar esos otros modos de pensar y de estar en el mundo, más allá de lo que la racionalidad moderna, con sus dicotomías y su necesidad de orden, percibe y acepta

---

<sup>14</sup> Traducción al español por la autora.

<sup>15</sup> Ídem.

como existente”<sup>16</sup>. Para tal fin, las autoras consideran indispensable sumergirse por completo en los cotidianos de las prácticas estudiadas.

De esta forma, al comenzar a indagar en la producción teórica existente sobre el tema de las relaciones entre escuelas y familias, percibí que muchas de las informaciones al respecto son generalizaciones y universalizaciones, que son producto de investigaciones que tienen la finalidad de elaborar “un conocimiento causal que aspira a la formulación de leyes, a la luz de regularidades observadas, con la intención de prever el comportamiento futuro de los fenómenos” (definición de conocimiento científico según Boaventura de Sousa Santos 2007:63)<sup>17</sup>.

Entonces yo me pregunto qué pasa con las otras historias no contadas... pero que sí cuentan!

### **“Historias importan. Muchas historias importan”**

Chimamanda Adichie

“La historia única crea estereotipos. Y el problema con estereotipos no es que sean mentira, sino que son incompletos. Estos hacen que una historia se convierta en la única historia (...) Historias importan. Muchas historias importan”.

Chimamanda Adichie: El peligro de una única historia<sup>18</sup>

El estudioso de los cotidianos, Michel de Certeau, al comienzo de uno de los capítulos de su libro *La invención del cotidiano I: Artes de hacer* (2009:158) habla sobre la diferencia entre la vista que se tiene de la ciudad de Nueva York desde lo alto del World Trade Center<sup>19</sup> y desde el interior de sus calles, viviendo la ciudad con cada respiro, mezclándose con la gente y el tránsito, percibiendo sus sonidos y aromas.

El autor dice: “Subir hasta lo alto del World Trade Center es lo mismo que ser deslumbrado hasta el dominio de la ciudad. El cuerpo no está más enlazado por las calles que lo hacen rodar y girar según una ley anónima (...) Aquel que sube a lo alto huye de la masa que carga y tritura en si misma toda

---

<sup>16</sup> Traducción al español por la autora.

<sup>17</sup> Ídem.

<sup>18</sup> Video disponible en <http://www.youtube.com/watch?v=1LQQ0be8q7w>

<sup>19</sup> Ejemplo elaborado antes del atentado del 11 de septiembre de 2001.



identidad de autores o de espectadores (...) Ella permite leerlo, ser un Ojo solar, un observar divino (...) Ser apenas este punto que ve, esa es la ficción del saber”<sup>20</sup>.

Claro que desde lo alto vamos a percibir muchas cosas, vamos a tener una vista panorámica, pero desde allí se pierden los detalles, las particularidades de la vida diaria. Desde lo alto no tenemos acceso a las tácticas de los practicantes de la vida cotidiana.

En palabras de Certeau (2009:159) “yo quisiera detectar prácticas extrañas al espacio ‘geométrico’ de las construcciones visuales, panópticas o teóricas. Esas prácticas del espacio remiten a una forma específica de ‘operaciones’ (‘maneras de hacer’), a ‘otra espacialidad’ (una experiencia ‘antropológica’, poética y mítica del espacio) y a una movilidad *opaca y ciega* de la ciudad habitada. Una ciudad *migratoria*, o metafórica, se insinúa así en el texto claro de la ciudad planeada y visible”<sup>21</sup>.

Lo que yo pretendo con mi investigación es conseguir sumergirme en el cotidiano de las familias y escuelas que voy a frecuentar, sabiendo de antemano que “...es difícil oír la multiplicidad de voces que hablan, pero es indispensable intentarlo” (Oliveira y Alves, 2006:583)<sup>22</sup>. Como dicen las autoras, buscar “el diálogo siempre!”. La idea es oír/leer/sentir/vivir y contar esas otras historias, esas tantas historias generalmente no relatadas, dejadas de lado. Porque “los seres humanos somos organismos contadores de historias, organismos que, individual y socialmente, vivimos vidas relatadas. El estudio de la narrativa, por lo tanto, es el estudio de la forma en que los seres humanos experimentamos el mundo” (Connelly y Clandinin 1995:11 y 12, en Sverdlick comp. 2007:82).

Según el estudioso Daniel H. Suárez (en Sverdlick comp. 2007:83) “relatar historias en las cuales los actores educativos se encuentran involucrados a través de la acción e interpretar tales prácticas a la luz de los relatos que estos narran, se erige de esta forma en una perspectiva peculiar de investigación educativa que disputa legitimidad con el naturalismo, objetivismo y funcionalismo que estructuran y definen la ortodoxia epistemológica, teórica y metodológica para construir conocimientos válidos en educación”.

---

<sup>20</sup> Traducción al español por la autora.

<sup>21</sup> Ídem.

<sup>22</sup> Ídem.

## **La vista del punto que implica mi punto de vista**

La utopía está en el horizonte. Camino dos pasos, ella se aleja dos pasos y el horizonte se corre diez pasos más allá. ¿Entonces para que sirve la utopía? Para eso, sirve para caminar.

Eduardo Galeano<sup>23</sup>

El primer punto que veo en mi investigación es, como explica Comellas (2009), que la escuela y su profesorado no son los únicos agentes educativos, pues existen múltiples redes sociales y culturales interviniendo en la formación y educación de las personas, entre ellas la familia en primer lugar.

Así, entiendo que el cotidiano de la educación se teje en una red casi infinita de (hiper)textos, narrativas y experiencias, donde el diálogo asume una importancia vital al reconocer en el otro un interlocutor válido y necesario, ya que en los estudios de los cotidianos es preciso incorporar todos los actores a las conversaciones.

Por otro lado, creo relevante indicar que parto, en mi estudio, del presupuesto de que es deseable mantener una buena relación entre escuelas y familias, entablar una buena comunicación entre ambas. Parto del presupuesto de que es importante dicha comunicación para el éxito escolar<sup>24</sup> de los niños.

Y ahora escribiendo veo que en esas líneas se percibe otro presupuesto, incluso anterior. Es el presupuesto de que es deseable que los niños tengan éxito escolar, es decir que asistan a clases y finalicen satisfactoriamente todos los grados de la enseñanza básica como mínimo.

Tal vez este sea un discurso elitista, tal vez estoy equivocada sobre lo que pienso que es necesario para nuestra gente, para nuestros pueblos latinoamericanos. Pero lo cierto es que tengo una legítima preocupación con respecto a las graves diferencias sociales que existen en nuestros países, a la terrible pobreza que sufren millones de familias todos los días. Y claro, yo respondo, así como todos lo hacemos, desde mi propia historia personal, desde la formación y la cultura que me fue transmitida. Vengo de una tradición fuertemente escolar en mi familia, y por eso creo firmemente en que la educación es el camino indicado para aspirar a la equidade social.

---

<sup>23</sup> La utopía según Galeano. Disponible en <http://ultimamente.lacoctelera.net/post/2006/01/26/la-utopia-segun-eduardo-galeano>

<sup>24</sup> Es amplio el debate sobre lo que se considera éxito escolar. Por el momento vamos a considerar que se trata de la finalización del ciclo escolar básico y aprendizaje de los contenidos impartidos.

Posiblemente todo esto sea una utopía, pero como dice Eduardo Galeano, ella es importante para que sigamos caminando.

## **Bibliografía**

BOURDIEU, Pierre (1997). “Os usos sociais da ciência: Por uma sociologia clínica do campo científico”. Editora UNESP. São Paulo SP, Brasil.

BOURDIEU, Pierre; CHAMBOREDON, Jean-Claude; PASSERON, Jean-Claude (1999). “A profissão de sociólogo. Preliminares epistemológicas”. Ed. Vozes. Petrópolis RJ, Brasil.

CERTEAU, Michel de (2009). “A invenção do cotidiano: 1. Artes de Fazer”. 16ª edição. Ed. Vozes, Petrópolis RJ, Brasil.

COMELLAS, María Jesús (2009). “Familia y escuela: compartir la educación”. Editorial GRAÓ. Barcelona, España.

HENRY, John (1997). “A revolução científica”. Ed. Zahar, Rio de Janeiro RJ, Brasil.

KUHN, Thomas (1998). “A estrutura das revoluções científicas”. 5ª edição. Ed. Perspectiva, São Paulo SP, Brasil.

OLIVEIRA, Inês Barbosa de (2010). “Narrativas: outros conhecimentos, outras formas de expressão”. DP et Alii Editora Ltda. Rio de Janeiro: FAPERJ. Brasil.

OLIVEIRA, Inês Barbosa de e ALVES, Nilda (maio-agosto 2006). “A pesquisa e a criação de conhecimentos na pós-graduação em educação no Brasil: conversas com Maria Célia Moraes e Acácia Kuenzer”. Educação & Sociedade, vol. 27, núm. 95, pp. 577-599. Centro de Estudos Educação e Sociedade. Campinas, Brasil. Disponível em <<http://www.cedes.unicamp.br>>

OLIVEIRA, Inês Barbosa de e ALVES, Nilda orgs. (2008). “Pesquisa *nos/dos/com os cotidianos* das escolas”. 3ª edição. Ed. DP *et Alii*. Petrópolis RJ, Brasil.

SANTOS, Boaventura de Sousa (2007). “A crítica da razão indolente: contra o desperdício da experiência – Para um novo senso comum: a ciência, o direito e a política na transição paradigmática”. 6ª edição. Ed. Cortez, São Paulo SP, Brasil.

SVERDLICK, Ingrid comp. (2007). “La investigación educativa. Una herramienta de conocimiento y de acción”. 1ª edición. Ediciones Novedades Educativas. Buenos Aires, Argentina.